Организация Объединенных Наций A/55/714

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 December 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 153(а) повестки дня
Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад содержит отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 53/236 от 8 июня 1999 года утвердила смету расходов на тот же период в размере 7 456 500 долл. США.

В этой же резолюции Генеральная Ассамблея постановила учесть при выделении ресурсов, необходимых на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, неизрасходованный остаток средств в размере 1 373 600 долл. США за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, а также постановила пропорционально распределить остальные 6 082 900 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира для удовлетворения финансовых потребностей Базы материально-технического снабжения в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Эти суммы отражены в соответствующих отчетах об исполнении бюджета.

Расходы за этот период составили в общей сложности 7 026 000 долл. США при неизрасходованном остатке средств в объеме 430 500 долл. США. Неизрасходованный остаток средств обусловлен в основном меньшим объемом расходов по гражданскому персоналу и меньшими оперативными потребностями.

001-81327 (R) 050101 080101
00181327

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Базы материально-технического снабжения, изложены в пункте 19 настоящего доклада.

Содержание

		Пункты	*Стр.*
I.	Введение	1–3	4
II.	Исполнение бюджета	4–16	5
III.	Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года	17–19	9
IV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии	19	10
Приложения			
I.	Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года: сводная ведомость		11
II.	Дополнительная информация о существенных отклонениях		12
III.	Запланированная и фактическая численность персонала в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года		14
IV.	Ассигнования и расходы за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года		15

I. Введение

1. Бюджет для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года был опубликован в докладе Генерального секретаря от 29 января 1999 года (A/53/815) и исчислялся суммой в размере 7 783 800 долл. США. Бюджет предусматривал финансирование гражданского компонента в составе 20 международных сотрудников (10 сотрудников категории специалистов и 10 сотрудников полевой службы) и 83 сотрудников, набранных на местной основе. Бюджет предусматривал также ассигнования для оплаты обслуживания помещений, запчастей для различных видов оборудования, услуг по контрактам, автотранспорта, материально-технического обеспечения и электронного обеспечения Базы. Генеральный секретарь предложил вместо того, чтобы выделять отдельные ассигнования, пропорционально распределить расходы за этот период между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира.

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пункте 29 своего доклада от 1 апреля 1999 года (A/53/895/Add.8) рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить бюджет Базы с учетом сокращения на 327 300 долл. США по статье временного персонала общего назначения. Комитет также рекомендовал, после зачета неизрасходованного остатка в размере 1 373 600 долл. США за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, пропорционально распределить остаток потребностей между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира для удовлетворения финансовых потребностей Базы материально-технического снабжения в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.

3. В своей резолюции 53/236 от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея утвердила смету расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года в размере 7 456 500 долл. США. Ассамблея также постановила учесть при выделении ресурсов, необходимых на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, неизрасходованный остаток средств в размере 1 373 600 долл. США за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, а также постановила пропорционально распределить остальные 6 082 900 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира для удовлетворения финансовых потребностей Базы в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Разбивка этих ресурсов приводится в таблице 1.

Таблица 1
Суммы, предоставленные операциями по поддержанию мира

(в долл. США)

Миссия по поддержанию мира	*Сумма*
Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК)	445 268
Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)	344 900
Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)	1 452 597
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА)	72 387
Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН)	526 779
Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР)	325 435
Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС)	508 530
Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ)	181 879
Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)	302 320
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ)	182 487
Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ)	1 738 493
Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН)	1 825
Итого	**6 082 900**

II. Исполнение бюджета

4. В своей резолюции 53/236 Генеральная Ассамблея утвердила гражданский персонал в количестве 20 международных сотрудников (10 сотрудников категории специалистов и 10 сотрудников полевой службы) и 83 сотрудников, набранных на местной основе. В течение рассматриваемого года средняя доля вакансий по международным сотрудникам составляла 18 процентов, что было связано с задержками в наборе и назначении персонала на временные должности или откомандированием в другие миссии. Такое положение обусловило значительную нагрузку на оставшийся персонал и администрацию Базы материально-технического снабжения.

5. Несмотря на указанные выше ограничения, База материально–технического снабжения смогла выполнить многие задачи, предусмотренные в бюджете и включенные в ее план оперативной деятельности на рассматриваемый период. Она продемонстрировала свой потенциал в отношении быстрого развертывания, что выразилось в наиболее качественном,

развертывания, что выразилось в наиболее качественном, насколько это было возможно, обслуживании вновь создаваемых миссий по поддержанию мира, а также улучшила материально-техническую поддержку действующих миссий путем принятия своевременных мер. База осуществила 551 отгрузку предметов снабжения в поддержку различный миссий, учреждений и других не относящихся к Секретариату образований, а также Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения (ОУПОМТО) Департамента операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций. Стоимость отгруженных предметов снабжения (98 768 688 долл. США), вес которых составил 10 641 963 кг, в четыре раза превышает стоимость предметов снабжения, отгруженных в предыдущий период. Было отгружено оборудование на сумму 49 399 722 долл. США из резерва Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения на Базе материально-технического снабжения и оборудование на сумму 49 368 966 долл. США, которое прошло транзитную обработку на Базе материально-технического снабжения.

6. Было также обработано в общей сложности 2130 прибывших партий имущества стоимостью 36 007 690 долл. США и весом 3 268 018 кг. Этими партиями было завезено оборудование стоимостью 17 143 393 долл. США, отправленное миссиями по поддержанию мира, другими учреждениями и Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, а также оборудование, поступившее от местных и международных поставщиков, на сумму 18 863 757 долл. США. В этой связи было оформлено в общей сложности 1038 документов о приемке и инспекции: 132 — для имущества, присланного миссиями, и 906 — для имущества, приобретенного у местных и международных поставщиков.

7. Значительного прогресса удалось добиться в отношении инвентаризации и обновления информации, содержащейся в системе управления имуществом на местах (СУИМ), в результате чего была проведена инвентаризация активов в Бриндизи на общую сумму 44 849 000 долл. США по состоянию на 30 июня 2000 года. Излишки были ликвидированы путем списания и продажи. Было списано имущество длительного пользования, в основном устаревшее, общей инвентарной стоимостью 4 995 480 долл. США.

8. На Базе по-прежнему хранилось два комплекта для первоначального этапа миссий, осуществлялись ремонт, обслуживание и складирование пригодного для дальнейшего использования имущества ликвидируемых миссий, а также хранение резервного оборудования ОУПОМТО, включая автотранспортные средства и генераторы. В течение указанного года комплекты для первоначального этапа миссий использовались в целях поддержки новых миссий: Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ). Работы по консервации были в определенной степени свернуты в связи со спросом на соответствующие предметы снабжения со стороны новых миссий. В то же время на Базе материально-технического снабжения значительно увеличился объем работ по восстановлению имущества. Эти работы включали восстановление 700 генераторов, холодильных установок, одного быстро развертываемого укрытия для средств связи, санитарно-гигиенических модулей и модулей для

приготовления пищи, насосов и водоочистных установок, а также сборных домов и хранилищ. Затем восстановленные предметы снабжения отправлялись различным миссиям. Восстановленное оборудование для телефонных коммутаторов, поступившее из Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), затем было передано Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и Отделению Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР). Кроме того, было восстановлено 460 единиц специализированного транспортного и инженерного оборудования, которое было отправлено Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), МООНК, МООНСЛ, Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и Международному трибуналу для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

9. Складские помещения были предоставлены для хранения бывшего в употреблении имущества на сумму 8 407 339 долл. США, поступившего из трех закрываемых миссий, а именно: Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР), Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ).

10. Была также выполнена задача в отношении повышения уровня обеспечения миссий по поддержанию мира средствами связи и аппаратурой электронной обработки данных. В течение рассматриваемого периода узловой центр связи обеспечивал разнообразными услугами в общей сложности 27 операций Организации Объединенных Наций по всему миру. Предпринимаются усилия по обновлению, объединению и расширению различных услуг по обработке аудиовизуальной и цифровой информации в интересах новых и существующих миссий, образований и Центральных учреждений Организации Объединенных Наций посредством использования телефонной сети Организации Объединенных Наций, сети Мировой продовольственной программы (МПП) и широкополосной сети (ШОС). Для этого были задействованы четыре дополнительные линии, а также установлены и пущены в эксплуатацию дополнительно две антенны — в октябре 1999 года и в феврале 2000 года. Новая антенна диаметром 9,3 метра обеспечивает более качественный прием и более мощный сигнал, что облегчает спутниковую связь по каналу, обслуживающему регион Атлантического океана, при этом антенна сантиметрового диапазона диаметром 7,3 метра используется для связи через канал для Западного полушария с регионом Индийского океана.

11. На Базе материально-технического снабжения в Бриндизи были успешно проведены запланированные работы по обновлению оборудования в целях решения компьютерной проблемы 2000 года. Было проверено, обновлено и, при необходимости, заменено все оборудование, смонтированное на узле

космической связи. Была установлена новая система выставления счетов и стандартизировано программное обеспечение, используемое для операций телефонного коммутатора Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Кроме того, при необходимости предоставлялись услуги по состыкованию средств для проведения видеоконференций и контролю за их работой.

12. Путем использования ресурсов и объектов Базы материально–технического снабжения обеспечивается функционирование глобальной системы электронной почты системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время сообщения электронной почты, вводимые в систему электронной почты Организации Объединенных Наций, поступают по меньшей мере в 39 почтовых доменов. В течение указанного года эта система была обновлена путем перехода на программное обеспечение «Lotus Notes». Программное обеспечение «Lotus Notes» также внедрено в качестве платформы для различных модулей системы материально-технического снабжения полевых миссий (СМТСПМ).

13. База материально-технического снабжения предоставила помещения и техническую поддержку в общей сложности 12 учебным курсам, которые были организованы совместно с ОУПОМТО в период с ноября 1999 года по июнь 2000 года. Эти курсы были посвящены таким вопросам, как материально-техническое обеспечение, связь, электронная обработка данных и финансы, при этом на них прошли обучение 198 сотрудников различных операций по поддержанию мира, отделений Организации Объединенных Наций, а также персонал Базы материально-технического снабжения.

14. Помимо вышеуказанных мероприятий, База материально-технического снабжения занималась различной деятельностью, финансируемой из бюджетов принимающих миссий. Это включало проведение предшествующей отправке инспекции 800 автотранспортных средств и переоборудование 600 из них для целей МООНК, содействие в организации воздушных перевозок от имени других миссий, в основной МООНК, МООНДРК и МООНСЛ, а также восстановление имущества, полученного из МНООНА.

15. Содействие в организации воздушных перевозок включало выплату суточных членам экипажей, дозаправку и обеспечение средствами для выполнения полетов в случае незапланированного отклонения от маршрута. База материально-технического снабжения в Бриндизи оказала содействие в использовании в общей сложности восьми единиц воздушного транспорта, в результате чего было израсходовано 2 971 177 долл. США от имени МООНК, МООНДРК и МООНСЛ, а также Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). С ОБСЕ взималась плата за фрахт и топливо на долевой основе за перевозку грузов при наличии свободного места. Кроме того, 16 октября 1999 года был выполнен рейс исключительно для этой организации. Средства, полученные от ОБСЕ в качестве возмещения расходов за оказанную поддержку, были проведены по статье различных поступлений.

16. В пункте 9 своей резолюции 52/1 В Генеральная Ассамблея утвердила политику финансирования в отношении включения в будущие бюджеты ликвидируемых миссий ассигнований на покрытие расходов по ремонту, восстановлению и консервации в размере, равном 30 процентам от общей амортизационной стоимости имущества, передаваемого на Базу материально-

технического снабжения. По состоянию на 30 июня 2000 года осталось 940 972 долл. США из средств, предоставленных МНООНА в 1999/2000 году (583 738 долл. США) и предоставленных МНООНА, Силами превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) и Временной администрацией Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) в 1998/99 году (3 330 247 долл. США). В связи с увеличением объема имущества, поступившего прежде всего из МООНСЛ и МООНДРК, а также с кадровыми ограничениями не удалось осуществить дополнительные проекты, которые бы позволили в большей степени использовать эти средства.

III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

17. Как указано в таблице 2, при том, что объем выделенных ассигнований для финансирования Базы материально-технического снабжения в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года исчислялся суммой в 7 456 500 долл. США, фактические расходы составили 7 026 000 долл. США, включая непогашенные обязательства в объеме 1 871 000 долл. США. Образовавшийся в результате этого неизрасходованный остаток средств составляет примерно 5,7 процента от ассигнованной суммы. В приложении I к настоящему докладу содержатся сводные данные об исполнении бюджета за этот период. Процентные поступления за отчетный период составили 289 000 долл. США, а разные поступления — 340 000 долл. США.

Таблица 2
Ассигнования и расходы

(*В тыс. долл. США*)

Категория расходов	*Ассигнования*	*Расходы*[a]	*Отклонение*
Расходы по гражданскому персоналу	4 220,1	3 993,0	227,1
Оперативные потребности	3 196,4	2 990,3	206,1
Прочие программы[b]	40,0	42,7	(2,7)
Валовые потребности	**7 456,5**	**7 026,0**	**430,5**
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–	–	–
Общий объем ресурсов	**7 456,5**	**7 026,0**	**430,5**

[a] Включает непогашенные обязательства в объеме 1 871 000 долл. США.
[b] Не считая персонал.

18. Информация о численности гражданского персонала за отчетный период приводится в таблице 3 и приложении III.

Таблица 3
Утвержденная и фактическая численность персонала и доля вакантных должностей в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

Категория персонала	*Утвержденная численность*	*Фактическая численность (средняя)*	*Доля вакантных должностей (в процентах)*
Международный персонал	20	17	18
Местный персонал	83	82	1

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии

19. **В связи с финансированием Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее необходимо принять решение зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств в размере 430 500 долл. США, процентные поступления в размере 289 000 долл. США и разные поступления в размере 340 000 долл. США (в общей сложности 1 059 500 долл. США) в счет ресурсов, необходимых на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года.**

Приложение I

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года: сводная ведомость

(*В тыс. долл. США*)

Категория расходов	*(1)* *Ассигнования*[a]	*(2)* *Единовременные расходы*	*(3)* *Общие расходы (включая единовременные расходы)*	*(4)=(1–3)* *Отклонение*
I. Гражданский персонал				
Международный и местный персонал	4 220,1	–	3 993,0	227,1
Итого по категории I	**4 220,1**	**–**	**3 993,0**	**227,1**
II. Оперативные потребности				
1. Служебные/жилые помещения	834,8	235,2	769,0	65,8
2. Автотранспорт	602,7	305,2	485,0	117,7
3. Связь	390,9	90,4	366,6	24,3
4. Прочее оборудование	665,8	289,0	535,0	130,8
5. Предметы снабжения и услуги	657,2	90,6	791,2	(134,0)
6. Воздушные и наземные перевозки	45,0	–	43,5	1,5
Итого по категории II	**3 196,4**	**1 010,4**	**2 990,3**	**206,1**
III. Прочие программы				
Программы профессиональной подготовки	40,0	–	42,7	(2,7)
Итого по категории III	**40,0**	**–**	**42,7**	**(2,7)**
Валовые потребности по категориям I–III	7 456,5	1 010,4	7 026,0	430,5
IV. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
V. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
Итого	**7 456,5**	**1 010,4**	**7 026,0**	**430,5**

[a] Согласно процедурам финансирования, предусмотренным в пункте 9 резолюции 53/236 Генеральной Ассамблеи.

Приложение II

Дополнительная информация о существенных отклонениях

Расходы по гражданскому персоналу

Ассигнования: 4 220 100 долл. США; расходы: 3 993 000 долл. США; отклонение: 227 100 долл. США

1. Неизрасходованный остаток средств в размере 227 100 долл. США в основном обусловлен средней долей вакантных должностей международных сотрудников в размере 18 процентов и меньшим числом служебных поездок. Причиной такой доли вакантных должностей стали задержки в наборе сотрудников для замены убывающего персонала.

Оперативные потребности

Ассигнования: 3 196 400 долл. США; расходы: 2 990 300 долл. США; отклонение: 206 100 долл. США

2. Неизрасходованный остаток средств в размере 206 100 долл. США обусловлен более низкими фактическими потребностями, составившими 340 100 долл. США, по следующим статьям: служебные/жилые помещения (65 800 долл. США), автотранспорт (117 700 долл. США), связь (24 300 долл. США), прочее оборудование (130 800 долл. США) и перевозки (1500 долл. США) при дополнительных потребностях в различных услугах и предметах снабжения (134 000 долл. США).

Автотранспорт

Ассигнования: 602 700 долл. США; расходы:485 000 долл. США; отклонение: 117 700 долл. США

3. Неизрасходованный остаток средств по этому разделу обусловлен главным образом изменением номенклатуры закупаемых средств и более низкой фактической ценой, а также тем фактом, что отпала необходимость в использовании средств, предусмотренных для периодической проверки генераторов, в связи с их передачей создаваемым миссиям. Кроме того, фактическая стоимость страхования автотранспортных средств оказалась более низкой, чем ожидалось. Сэкономленные по этим статьям средства были частично израсходованы на приобретение специализированного оборудования для балансировки колес по подразделу «Авторемонтное оборудование», в котором испытывалась острая необходимость.

Прочее оборудование

Ассигнования: 665 800 долл. США; расходы:535 000 долл. США; отклонение: 130 800 долл. США

4. Неизрасходованный остаток средств по этой категории расходов обусловлен главным образом изменением потребностей в оборудовании для электронной обработки данных и в различном оборудовании, а также более низкими фактическими потребностями в запасных частях, ремонте и

обслуживании в связи со списанием оборудования, не подлежащего ремонту. Не были закуплены некоторые виды оборудования для авторемонтных мастерских, так как изучение рынка показало, что более целесообразно для осуществления некоторых видов ремонта продолжать использовать внешних подрядчиков.

Предметы снабжения и услуги

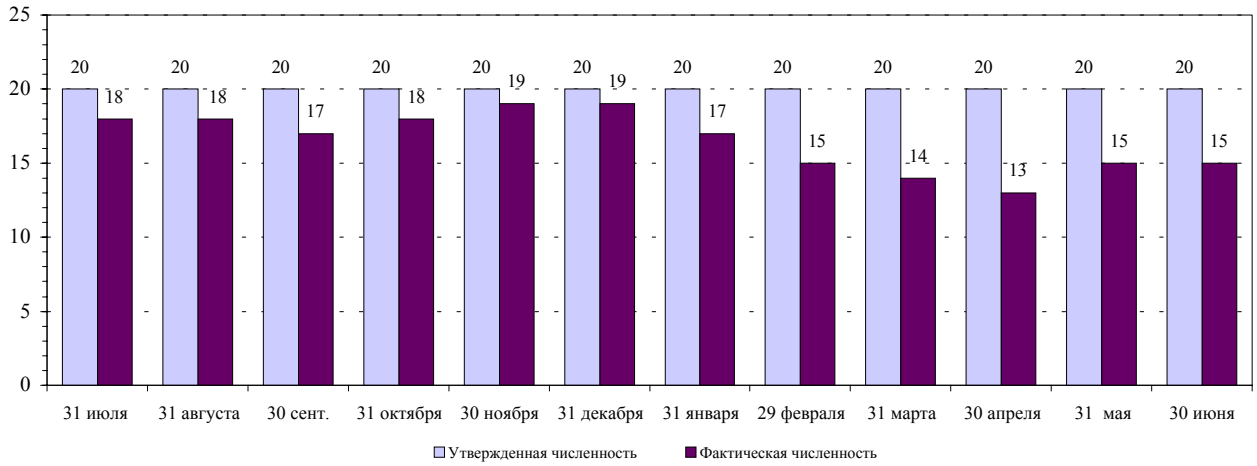
Ассигнования: 657 200 долл. США; расходы:791 200 долл. США; отклонение: (134 000 долл. США)

5. Дополнительные потребности по этой категории расходов были в основном обусловлены потерями на обменном курсе и приобретением защитного обмундирования и имущества, а также штриховых кодов. Эти расходы были частично компенсированы экономией на услугах по контрактам, предусмотренным в бюджете для обслуживания аудиовизуального оборудования.

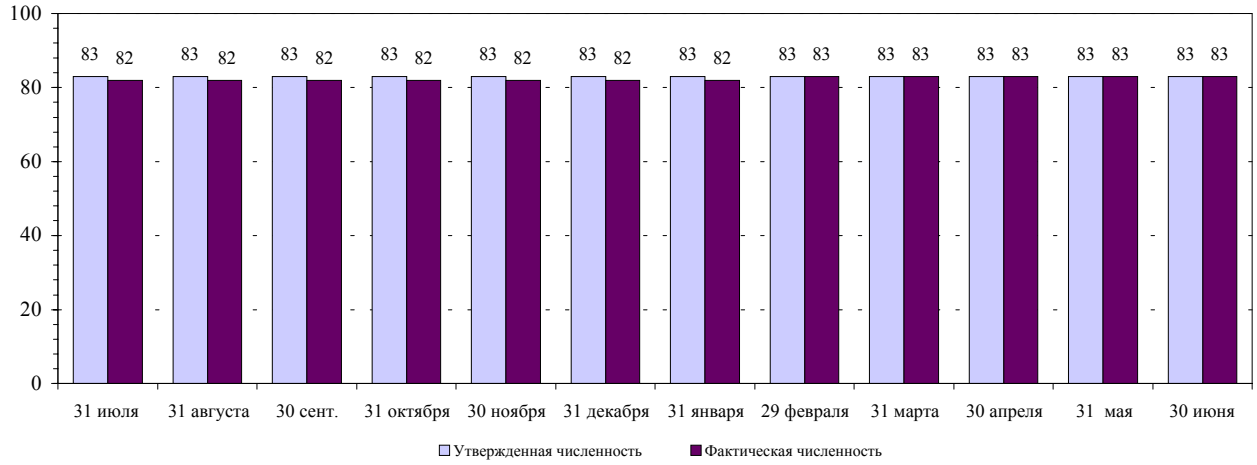
Приложение III

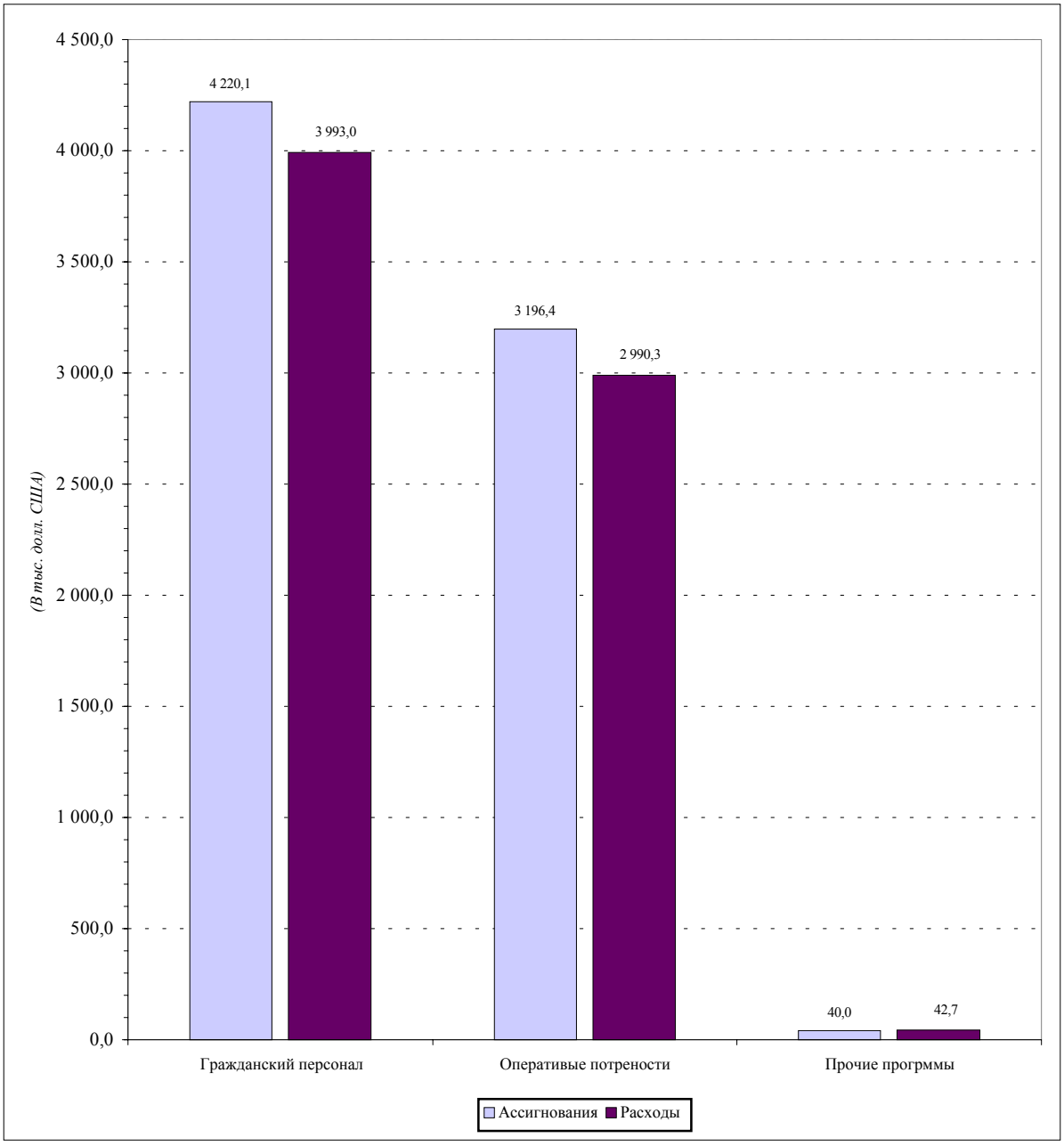
Запланированная и фактическая численность персонала в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

1. Международный персонал



2. Местный персонал



Приложение IV

Ассигнования и расходы за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года